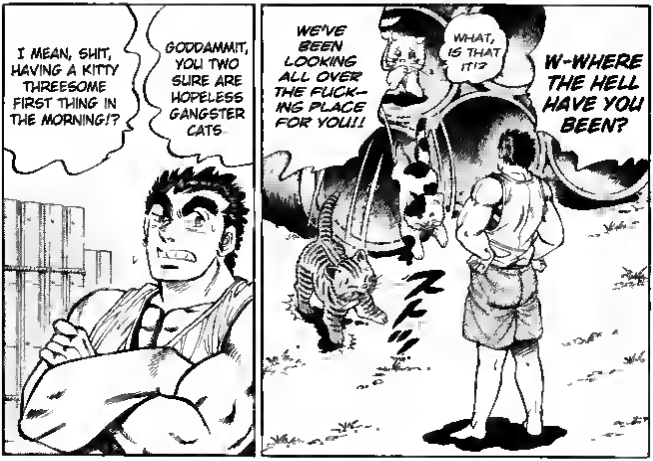
CHAPTER 15: GOING TO THE GARDEN OF ANGELS!?

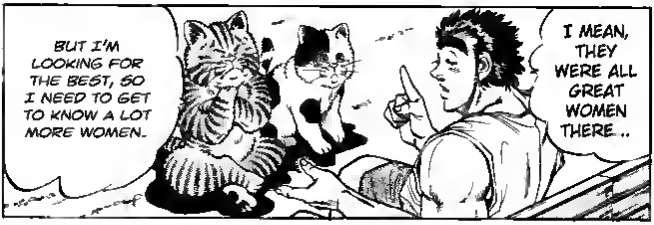
LET'S ALL HAVE A LITTLE FUN TOGETHER.
HEHHEHE... COME ON, RELAX. YOU KNOW YOU LOVE IT.
H-HELP ME!!
AHHH HHH!! S-STOP IT!!
!?
HEY! WHAT THE FUCK ARE YOU CATS DOING IN THERE!?

AHH HHH! SORA !!
JUST GET THE FUCK OUT HERE!!


I MEAN, SHIT, HAVING A KITTY THREESOME FIRST THING IN THE MORNING!?
GODDAMMIT, YOU TWO SURE ARE HOPELESS GANGSTER CATS
WE'VE BEEN LOOKING ALL OVER THE FUCK-ING PLACE FOR YOU!!
WHAT, IS THAT IT!?
W-WHERE THE HELL HAVE YOU BEEN?

DON'T YOU MEAN THE CAT'S OUT OF THE BAG NOW!?
HAHAHAH! WELL, I GUESS THE PUSSY'S OUT OF THE BAG NOW!!

YEAH. NOW I'M WONDERING WHAT I SHOULD DO NEXT.
HMM... I SEE.
SO YOU JUST RAN AWAY FROM THE YAMAZAKI HOUSEHOLD.


BUT I'M LOOKING FOR THE BEST, SO I NEED TO GET TO KNOW A LOT MORE WOMEN.
I MEAN, THEY WERE ALL GREAT WOMEN THERE...

SIGH...

HMMM... WHAT'S A WAY YOU CAN GET TO KNOW MORE WOMEN...

ISN'T THERE ANY OTHER BETTER WAY?
AND IF I KEEP UP THIS PACE, THE YEAR WILL BE GONE BEFORE I KNOW IT!

WHAT AM I SUPPOSED TO DO NOW?

HMM!?
HMM!?

I FEEL LIKE KILLING MYSELF!
THAT DOESN'T EVEN START TO COVER IT.
YOU LOOK LIKE YOU'RE THINKING REALLY HEAVY.
YOU GOT SOMETHING ON YOUR MIND, TOO!?
WHY!?
YOU WANNA KILL YOUR-SELF!?

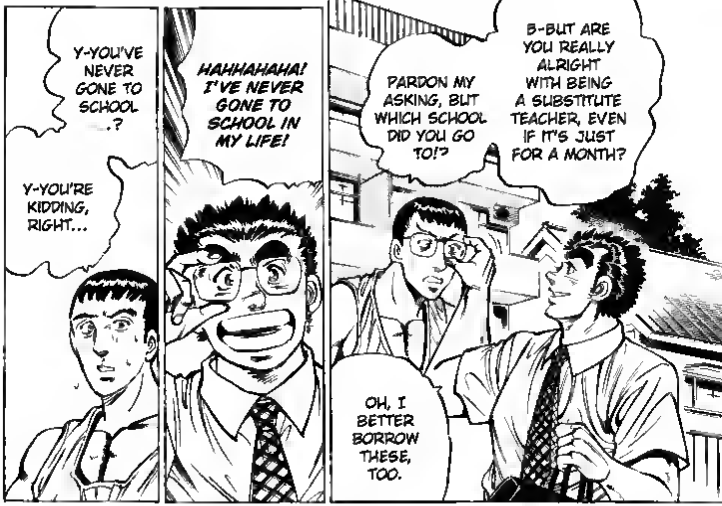
T-THE TRUTH IS,
I'M A NEW TEACHER WHO JUST GRADUATED FROM UNIVERSITY THIS PAST SPRING, AND TODAY'S MY FIRST DAY OF TEACHING.
B-BUT FOR SOME REASON, THE SCHOOL I WAS ASSIGNED TO IS A GIRLS' HIGH SCHOOL!
ばっ
GIRLS' HIGH SCHOOL...!?
I-I SUFFER FROM EXTREME GYNOPHOBIA.
ふぅ
A-AND EVEN HEARING THE NAME "HIGH SCHOOL GIRL" MAKES ME TREMBLE!!
THE FUCK'S HIS PROBLEM!?
AHHHHH! WHAT AM I SUPPOSED TO DO NOW!?
MY SUPERIORS ADMITTED THERE WAS A MISTAKE AND SAID I ONLY NEEDED TO STAY THERE FOR A MONTH...
BUT I DON'T KNOW IF I CAN EVEN LAST FOR A MONTH!!

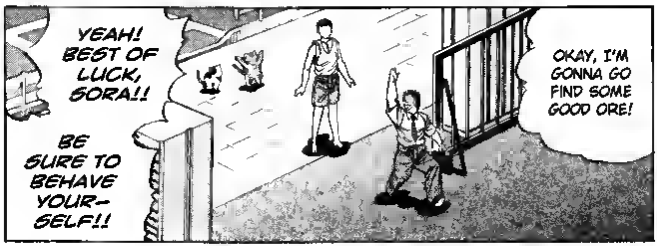
GO BE A GIRLS' SCHOOL TEACHER!!
YOU DO THAT MAN'S JOB FOR HIM!
HUH?
ひょん
T-THAT'S IT, SORA!!
I'VE GOT A GOOD IDEA!
ME, A TEACHER !?
W-WHAT !?
WHICH MEANS THAT IT'S LIKE A GARDEN OF FLOWER BUDS, OR A BIG DEPOSIT OF DIAMOND ORE!
NOW YOU LISTEN TO ME, SORA!
A GIRLS' HIGH SCHOOL IS A GATHERING OF YOUNG WOMEN!

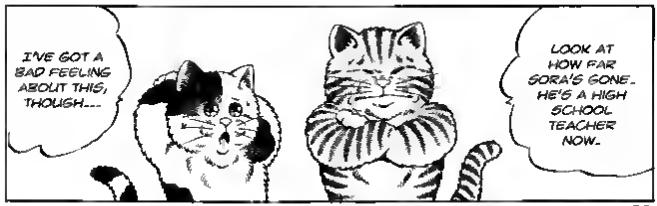
ONE GREAT JEWEL THAT WILL SHINE BRIGHTER WHEN POLISHED !!
THAT'S WHY YOU HAVE TO SELECT ONE FROM THE ORE!!
SO IT'S NOT AN EASY TASK FINDING THE BEST WOMAN FROM AMONG THEM.
OF COURSE, BY THE TIME THAT DIAMOND ORE GRADUATES HIGH SCHOOL AND ENTERS SOCIETY, MOST OF IT TURNS OUT TO BE COAL OR ROCKS.
D-DOES THIS MAN REALLY THINK HE CAN TALK TO CATS ...!?
BUT I GUESS IT'S WORTH A GOOD SHOT.
HEHHEHE... I HAVE NO IDEA WHAT THE FUCK YOU'RE TALKING ABOUT...
HUUU UUH!?
ALRIGHT, IT'S A DEAL! FIRST STEP IS, EXCHANGE CLOTHES!!

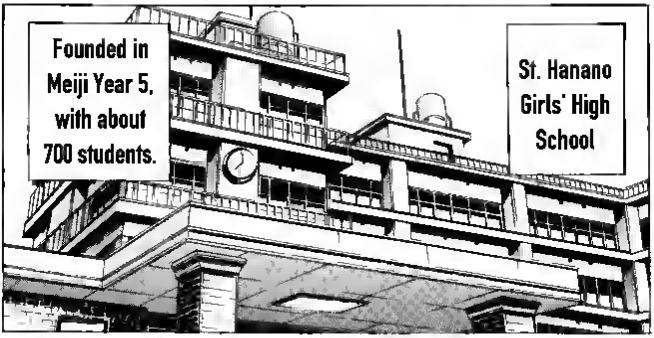
T-THIS IS IT.

SORA... SORA...!?
HAHHAHA! NOW THAT'S JUST PURRFECT!
I FORGOT TO MENTION, BUT MY NAME'S SORA TAICHI.
MY LETTER OF APPOINTMENT IS WITHIN THIS BRIEFCASE.
T-THIS IS THE SCHOOL I SHOULD BE TEACHING AT

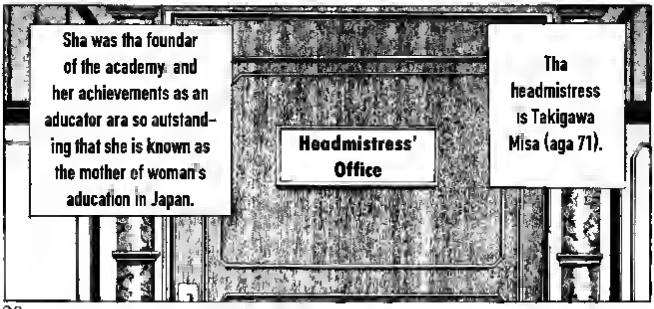

Y-YOU'VE NEVER GONE TO SCHOOL...?
Y-YOU'RE KIDDING, RIGHT...
HAHHAHAHA! I'VE NEVER GONE TO SCHOOL IN MY LIFE!
PARDON MY ASKING, BUT WHICH SCHOOL DID YOU GO TO!?
B-BUT ARE YOU REALLY ALRIGHT WITH BEING A SUBSTITUTE TEACHER, EVEN IF IT'S JUST FOR A MONTH?
OH, I BETTER BORROW THESE, TOO.


YEAH! BEST OF LUCK, SORA!!
BE SURE TO BEHAVE YOUR-SELF!!
OKAY, I'M GONNA GO FIND SOME GOOD ORE!


I'VE GOT A BAD FEELING ABOUT THIS, THOUGH...
LOOK AT HOW FAR SORA'S GONE. HE'S A HIGH SCHOOL TEACHER NOW.


Founded in Meiji Year 5, with about 700 students.
St. Hanano Girls' High School

It is a prastigious schaal known for its strict educatianal policias basad aff the Catholic faith.
Tha majarity af these students consist of girls from affluant families.


Sha was tha foundar of the academy and her achievements as an educator ara so autstanding that she is known as the mother of woman's educafion in Japan.
Headmistress' Office
Tha headmistress is Takigawa Misa (aga 71).

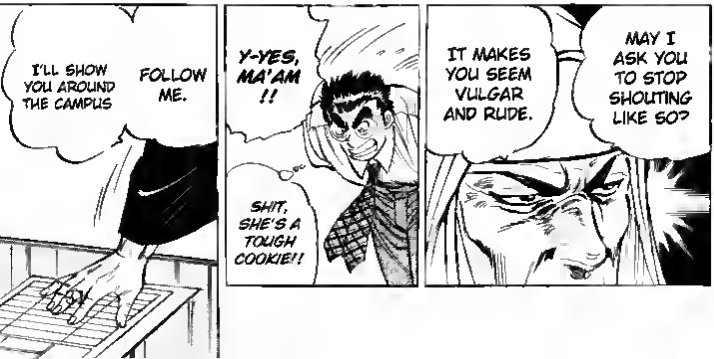
I'M THE NEW TEACHER, SORA!
IT'S A PLEASURE TO MAKE YOUR ACQUAINTANCE, MA'AM!!

I'M MOTHER TAKIGAWA, THE HEADMISTRESS OF THIS ACADEMY.
COME A LITTLE CLOSER

WHAT THE FUCK? I HAVE TO DEAL WITH OLD HAGS AGAIN?
ばっ ばっ
PARDON ME, MA'AM!!

I SEE YOU'VE STUDIED ABROAD AT CAMBRIDGE!?
YOUR BACK-GROUND IS IMPECCABLE.

MY BACK-GROUND IS IMPECCABLE!!
YES, MA'AM! THAT'S EXACTLY RIGHT!


I'LL SHOW YOU AROUND THE CAMPUS
FOLLOW ME.
Y-YES, MA'AM !!
SHIT, SHE'S A TOUGH COOKIE!!
IT MAKES YOU SEEM VULGAR AND RUDE.
MAY I ASK YOU TO STOP SHOUTING LIKE SO?

AS YOU ALREADY KNOW, OUR ACADEMIC DOCTRINE IS TO RAISE ALL OUR STUDENTS TO BE PURE, REFINED, AND FILLED WITH KNOWLEDGE.
YOU HAVE DIGNITY AS A TEACHER. NEVER FORGET THAT
YES, MA'AM !!
YOUR MAIN SUBJECT WILL BE ENGLISH .. AND YOUR HOMEROOM WILL BE THIRD-YEAR CLASS A.
YES, MA'AM !!
THE FUCK IS ENGLISH!?
Go
THIS IS 3-A'S CLASS-ROOM.
ALLOW ME TO INTRODUCE YOU TO THE CLASS

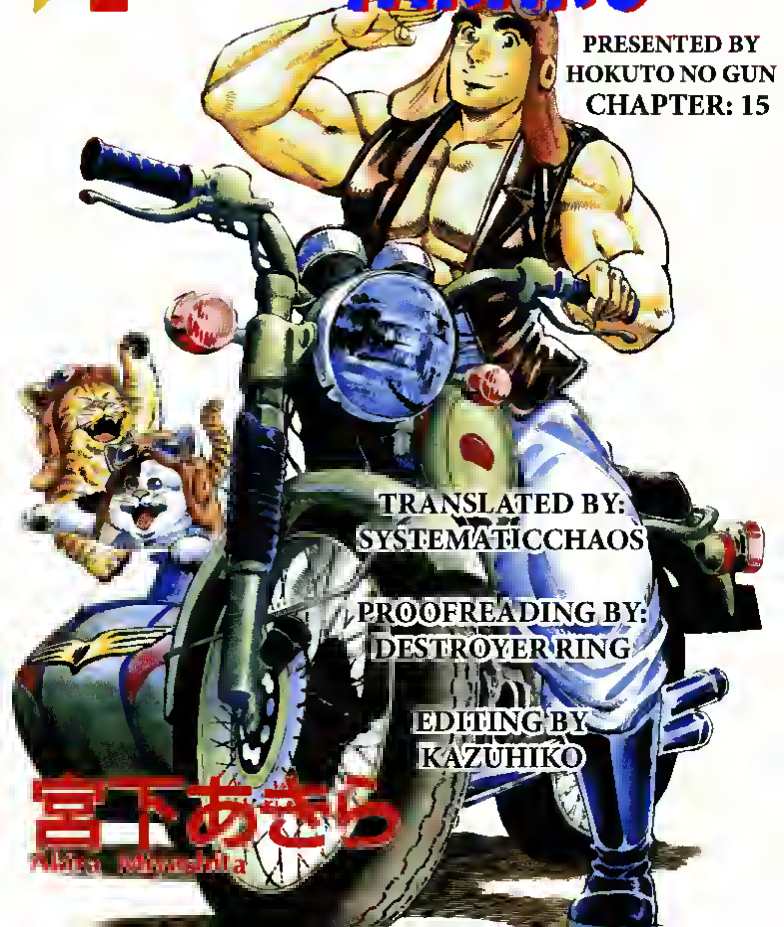
ALL RISE !!
がたっ
GOOD MORN-ING!!
BE SEATED !!
NATU-RALLY.
WELL, AREN'T THEY ALL GOOD AND POLITE GIRLS?

HMM !?
TEE-HEE!
FUCK ME!!
HAHHAHA... LOOKS LIKE THEY'RE NOT ALL GOOD GIRLS AFTER ALL....

SORA YORI TAKAKU

2

PRESENTED BY
HOKUTO NO GUN
CHAPTER: 15



TRANSLATED BY:
SYSTEMATICCHAOS

PROOFREADING BY:
DESTROYER RING

EDITING BY
KAZUHIKO

宮下あきら
Akira Miyashita